



**Update of New Brunswick
 Fisheries Summit**

Statement

Minister of Fisheries
Hon. Rick Doucet

February 27, 2007

**Mise à jour du Sommet des pêches
 du Nouveau-Brunswick**

Déclaration

Ministre des Pêches
L'hon. Rick Doucet

Le 27 février 2007

Mr. Speaker, I rise in the House today to update members on the positive results of the New Brunswick Fisheries Summit, a milestone event that my department was proud to host this past weekend in Moncton.

Before I address the outcome of the Summit, I want to publicly thank my staff, as well as employees from other government departments, who worked for many weeks behind the scenes organizing what was without a doubt a world-class event.

I want to thank my federal counterpart, Fisheries and Oceans Canada Minister, Loyola Hearn, for joining us in Moncton and co-chairing the Summit with me.

His presence clearly indicates the need for a collective approach in the renewal process of the New Brunswick fishery that we started this past weekend.

Mr. Speaker, I also want to thank the many colleagues from government who participated in the Summit.

I was also pleased that the Opposition fisheries critic, as well as the former Minister of Agriculture Fisheries and Aquaculture participated in the Summit.

In order to move forward on the challenges identified by industry leaders, I believe we must all put aside our political differences and work together in the development of a common vision to ensure a better future for the fishery.

I'm very pleased to report that we achieved the goal of engaging the various industry stakeholders in an open and frank discussion about the future of the fishery.

Monsieur le président, je prends la parole à la Chambre aujourd'hui pour mettre à jour les parlementaires sur les résultats concrets du Sommet des pêches du Nouveau-Brunswick, une activité marquante que mon ministère a été fier d'accueillir en fin de semaine dernière à Moncton.

Avant d'aborder les résultats du sommet, je tiens à remercier publiquement mon personnel ainsi que celui d'autres ministères qui ont travaillé pendant de nombreuses semaines dans les coulisses à organiser ce qui a été sans contredit une activité de calibre international.

Je veux remercier mon homologue fédéral, le ministre de Pêches et Océans Canada, Loyola Hearn, de s'être joint à nous à Moncton et d'avoir coprésidé le sommet avec moi.

La présence du ministre fédéral indique clairement la nécessité d'une approche collective au processus de relance des pêches du Nouveau-Brunswick, que nous avons amorcé au cours de la fin de semaine dernière.

Monsieur le président, je veux aussi remercier les nombreux collègues du gouvernement qui ont participé au sommet.

J'ai suis également heureux que le porte-parole de l'opposition en matière de pêches ainsi que l'ancien ministre de l'Agriculture, des Pêches et de l'Aquaculture aient participé au sommet.

Afin de relever les défis cernés par les dirigeants de l'industrie, je crois que nous devons tous mettre de côté nos divergences politiques et travailler ensemble à l'élaboration d'une vision commune pour assurer un meilleur avenir aux pêches.

Je suis très heureux de signaler que nous avons atteint l'objectif de faire intervenir les diverses parties prenantes de l'industrie dans une discussion ouverte et franche sur l'avenir des pêches.

I believe the participants rose above their own individual issues and offered their valuable input and ideas for the betterment of the industry as a whole.

It is also clear to me that the stakeholders left the Summit in agreement that the status quo is not an option and that continuing to operate in isolation will be to their own detriment.

At the conclusion of the summit, I was pleased to announce the creation of a permanent Fisheries Roundtable, as well as four Stakeholder Action Groups as immediate first steps in the process of developing a renewal framework for the fishing industry of the province.

Members of the roundtable will be called upon to directly provide me with advice on issues related to improving the fishing and seafood processing industry in New Brunswick.

The job of the stakeholder action groups is to take the ideas presented by the marketers, processors and harvesters, and develop them into concrete next steps.

It is clear to me that the industry has embraced the renewal process started this past weekend and they will not let our efforts go to waste.

Mr. Speaker, I'm honoured to lead this process to ensure that the fishery remains a critical part of this government's self-sufficiency vision for the benefit of the many New Brunswick communities and residents involved in the fishing industry.

Thank you, Mr. Speaker.

Je crois que les participants ont surmonté les problèmes qui leur sont propres et qu'ils ont offert leur apport précieux et leurs idées pour améliorer le secteur des pêches dans son ensemble.

Il est évident pour moi que les intervenants sont partis du sommet convaincus que le statu quo n'est pas une option et que de continuer de fonctionner en vase clos se fera à leur détriment.

À la fin du sommet, j'ai eu le plaisir d'annoncer la création d'une table ronde permanente sur les pêches, ainsi que de quatre groupes d'action des intervenants, comme première mesure dans le processus visant à élaborer un cadre de renouvellement pour le secteur des pêches de la province.

Les membres de la table ronde seront appelés à me transmettre directement des conseils sur des questions liées à l'amélioration de l'industrie des pêches et de transformation des poissons et fruits de mer du Nouveau-Brunswick.

Le travail des groupes d'action des intervenants consiste à recueillir les idées transmises par les spécialistes en commercialisation, les transformateurs ainsi que les pêcheurs, et à les convertir en mesures concrètes.

Il est évident pour moi que l'industrie a adopté le processus de renouvellement amorcé au cours de la fin de semaine dernière et que nos efforts ne resteront pas lettre morte.

Monsieur le président, je suis honoré de mener le processus pour que les pêches demeurent un secteur essentiel de la vision d'autosuffisance du gouvernement actuel dans l'intérêt des nombreuses collectivités et des nombreux particuliers du Nouveau-Brunswick qui participent à l'industrie des pêches.

Merci, Monsieur le président.